

CURRICULUM VITAE ACADEMIC

Nume: MOSCU

Prenume: Georgiana Xanthula

I. Studii

Doctorat – Studii literare și culturale, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București – în derulare

Teza: *Η διάδοση της ρουμανικής κομμουνιστικής προπαγάνδας μέσω πολιτισμού στα καπιταλιστικά κράτη Ελλάδα και Κύπρο 1947-1965 (Diseminarea propagandei comuniste românești prin cultură în statele capitaliste Grecia și Cipru 1947-1965)*

Coordonator: Prof. univ. dr. habil. Tudor Dinu

Master – Traductologie latino-romanică, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 2016

Disertație: *Ο Ζορμπάς στη Ρουμανία: Παρακείμενο και παραμετάφραση. Μελέτη των εξωφύλλων βιβλίων και της κριτικής υποδοχής (Zorba Grecul în România – Paratraducere și paratext, studiu de copertă și receptare critică)*

Coordonatori: Prof. univ. dr. Tudor Dinu; dr. Thalia Ieronimaki

Licență – Relații Internaționale și Studii Europene, Școala Națională de Studii Politice și Administrative, 2008

Lucrare: *Spațiul musulman și Israel – context istoric și devenire*

Coordonator: Prof. univ. dr. Liviu Rotman

Licență – Relații Economice Internaționale (modul engleză), Academia de Studii Economice București, 2008

Lucrare: *Comparative analysis of macroeconomic indicators of Romania and Bulgaria in the context of the enlargement of the European Union*

Coordonator: prof. univ. dr. Erika Tusa

II. Autorizații și formare complementară

Autorizații profesionale

- Autorizație de traducător și interpret limba engleză nr. 26746, Ministerul Justiției, 2009;
- Atestat de ghid național de turism nr. 3551 Ministerul Turismului, 2009;
- Atestat profesional de predare a limbii engleze, Liceul Bilingv „George Coșbuc”, București, 2004.

Formare complementară

- Cursuri de limbă și civilizație neoeleenă, Universitatea din Ioannina, 2010;
- Cursuri de vară de limbă și civilizație neoeleenă, Universitatea Aristotel din Salonic, 2005;
- Cambridge Advanced English Certificate, British Council, București, 2003;
- Diplôme de langue française, Alliance Française – Institutul Francez, București, 2003.

II. Activitate științifică

1. Publicații

Articole publicate

- „Paradoxul Doftanei. O închisoare muzeu care i-a inspirat pe scriitorii greci”, în *DOC.EU*, anul III, nr. 4/2019, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, pp. 34–40, ISSN 2601-1204;
- „Poezii greci Rita și Nikos Papa vizitează România comunistă”, în *DOC.EU*, anul IV, nr. 6/2020, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, pp. 103–109, ISSN 2601-1204;
- „Λογοτεχνία, ελληνισμός και κομμουνισμός στη Ρουμανία σύμφωνα με ταξιδιωτικά κείμενα Ελλήνων συγγραφέων (1958)”, *Ελληνισμός και Βαλκάνια – αμφίδρομες σχέσεις: γλώσσα, ιστορία, λογοτεχνία, πολιτισμός (1453-2019)*, Πρακτικά 4ου Συνεδρίου των Νεοελληνιστών των Βαλκανικών Χωρών (Κομοτηνή, 22-24 Νοεμβρίου 2019), Τόμος Α΄; „Literatură, elenism și comunism în România în textele de călătorie ale scriitorilor greci (1958)”, în *Elenism și Balcani – relații reciproce: limbă, istorie, literatură, cultură (1453–2019)*, lucrările celui de-al IV-lea Congres al Neoeleeniștilor din Țările Balcanice de la Komotini, 22–24 noiembrie 2019, vol. I, Komotini, Grecia, 2022, pp. 494–506.

Articol în curs de publicare

- „Themis Kornaros’ study on theft and looting by the Nazis during the occupation of Greece”, în colaborare cu dr. Samuel Andrew Hardy, în *RAIA – Revista Institutului Român de Arheologie din Atena*.

2. Comunicări științifice

Comunicări susținute

- „The adventures of Zorba in Romania”, International Symposium *Traditional Greek Culture in the European Context: Connections with the Romanian and Slavic World*, Iași, România, 3–5 noiembrie 2016;
- „Archive study on the image of Greece seen through newspaper articles on literature as published in the Romanian press during the period 1947–1964”, 3rd Colloquium of Postgraduate Students, PhD Candidates and Postdoctoral Researchers, Democritus University of Thrace, Komotini, Grecia, 1–2 iunie 2018;

- „Λογοτεχνία, ελληνισμός και κομμουνισμός στη Ρουμανία, σύμφωνα με ταξιδιωτικά κείμενα Ελλήνων συγγραφέων (1947–1964)”, 4ο Συνέδριο των Νεοελληνιστών των Βαλκανικών Χωρών, Komotini, Grecia, 22–24 noiembrie 2019.

Participări

- 3ο Συνέδριο των Νεοελληνιστών των Βαλκανικών Χωρών, Universitatea din București, București, România, 16–17 octombrie 2015;
- 6th European Congress of Modern Greek Studies, Lund University, Lund, Suedia, 4–7 octombrie 2018.

Traduceri de cărți publicate

- Papadopoulos, Vassilis, *Seferis – între diplomație și poezie*, traducere realizată împreună cu Tudor Dinu, București, Editura Omonia, 2019, ISBN 978-606-8916-09-5;
- Xenakis, Stefanos, *Fiecare zi este un dar*, București, Editura Lifestyle Publishing, ISBN 978-606-789-245-1.

IV. Premii

- Premiul al II-lea la Concursul organizat cu ocazia Zilei Internaționale a Limbii Grecești 2020, Universitatea din București – Facultatea de Limbi și Literaturi Străine.

